

Luigi Cherubini

Le mariage de Salomon

Full Score / Partitur / Partition d'orchestre

Edited by / Herausgegeben von / Édité par
Alexander Reuter

First Edition / Erstausgabe / Première Édition

Le mariage de Salomon

Cantate.

par M^r. Dureau de La malle

*Mise en musique par M^r. Cherubini
Surintendant de la musique
du Roi*

*Exécutée au Banquet Royale au chateau
des Tuilleries.*

*Le 17 juin 1816, jour du mariage
de Monseign^r: Le Duc de Berry
avec La princesse Caroline de Naples.*

Instrumentation

2 flutes / Flöten / flûtes
2 oboes / Oboen / hautbois
2 clarinets / Klarinetten / clarinettes (Ut)
2 bassoons / Fagotte / bassons
2 horns / Hörner / cors (Ut)
2 violins / Violinen / violons
altos / Bratschen / altos
cello / Violoncello / violoncelle
double bass / Kontrabass / contrebasse
tenor solo / Tenor-Solo / ténor seule
choir / Chor / chœur

Le mariage de Salomon

Adolphe Dureau de la Malle

Luigi Cherubini

Andante

Flûte I
Flûte II
Hautbois I
Hautbois II
Clarinette I en Ut (C)
Clarinette II en Ut (C)
Basson I
Basson II
Cors I/II en Sol (G)
Ténor solo
Dessus
Ténors
Basses
Violons I
Violons II
Altos
Violoncelles
Contrebasses

Andante

8

Fl. I

Fl. II

Hb. I

Hb. II

Cl. I (Ut)

Cl. II (Ut)

Bs. I

Bs. II

C. I/II (Sol)

T. Solo

VI. I

VI. II

Alto.

Vc.

Cb.

p *cresc.* *f* *>p* *p*

p *f* *p*

p *cresc.* *f* *>p* *p*

p *f* *>p* *p*

cresc. *f*

cresc. *f*

p *f*

Mais qu'en-tends-je? Quel sons fré-mis-sent dans les airs?

15

Fl. I
Fl. II
Hb. I
Hb. II
Cl. I (Ut)
Cl. II (Ut)
Bs. I
Bs. II
C. I/II (Sol)
T. Solo
VI. I
VI. II
Alto.
Vc.
Cb.

cresc. *f* *p* *cresc.* *f*
cresc. *f* *p* *cresc.* *f*
p *cresc.* *f* *p* *cresc.* *f* *>p*
p *cresc.* *f* *p* *cresc.* *f*
cresc. *f* *p* *cresc.* *f* *>p*
cresc. *f* *p* *cresc.* *f* *>p*
p *cresc.* *f* *p* *cresc.* *f* *>p*
p *cresc.* *f* *p* *cresc.* *f*
< f
f
f
f
f

Des An-ges du Très

28

Allegro

Sostenuto

Fl. I

Fl. II

Hb. I

Hb. II

Cl. I (Ut)

Cl. II (Ut)

Bs. I

Bs. II

C. I/II (Sol)

T. Solo

ë - te; Il pré - lu - de, il re - dit le psau-me de l'é-poux. Li-ban, in-cli-ne - toi! Vents et

Allegro

Sostenuto

VI. I

VI. II

Alto.

Vc.

Cb.

f *f* *p* *pp* *pp*

f *f* *p* *pp* *pp*

f *f* *p* *pp* *pp*

f *f* *p* *pp* *pp*

Tempo primo

35

Fl. I

Fl. II

Hb. I

Hb. II

Cl. I (Ut)

Cl. II (Ut)

Bs. I

Bs. II

C. III (Sol)

T. Solo

mers, tai - sez - vous.

p *cresc.* *f*

p *cresc.* *f*

p *cresc.* *f*

p *cresc.* *f*

p *cresc.* *f*

p *cresc.* *f*

p *cresc.* *f*

p *cresc.* *f*

p *cresc.* *f*

p *cresc.* *f*

p *cresc.* *f*

f

f

f

f

Tempo primo

Vi. I

Vi. II

Alto.

Vc.

Cb.

ppp *pppp* *f* pizz.

ppp *pppp* *f* pizz.

ppp *pppp* *f* pizz.

ppp *pppp* *f* pizz.

ppp *pppp* *f* pizz.

44

Fl. I
p *cresc.* *f*

Fl. II
p *f*

Hb. I
p *cresc.* *f*

Hb. II
f

Cl. I (Ut)
cresc. *f*

Cl. II (Ut)
p *f*

Bs. I
p *cresc.* *f*

Bs. II
p *cresc.* *f*

C. I/II (Sol)
p *f*

T. Solo

La

VI. I
f *pizz.* *p*

VI. II
f *pizz.* *p*

Alto.
f *pizz.*

Vc.
f *pizz.*

Cb.
f *pizz.*

51

Fl. I

Fl. II

Hb. I

Hb. II

Cl. I
(Ut)

Cl. II
(Ut)

Bs. I

Bs. II

C. III
(Sol)

T. Solo

vi - gne du Seig - neur, cé - dant à la tem - pê - te, Voy - ait ses ra - meaux ren-ver-

Vi. I

Vi. II

Alto.

Vc.

Cb.

p

p

p

p

p

p

pp

pp

p

p

p

p

p

p

56

Fl. I
p

Fl. II
p

Hb. I
p

Hb. II
sfz

Cl. I (Ut)
p

Cl. II (Ut)
p

Bs. I
pp

Bs. II
pp

C. I/II (Sol)

T. Solo
sés, Et de ses pam - pres dis - per - sés Les ru - bis é - cla - tants ne ceig-naient

VI. I
f p

VI. II
p

Alto.
p

Vc.
f p

Cb.
f p

61

Fl. I

Fl. II

Hb. I

Hb. II

Cl. I (Ut)

Cl. II (Ut)

Bs. I

Bs. II

C. III (Sol)

T. Solo

plus, ne ceig-naient plus sa - tè - - te. Du pal-

VI. I

VI. II

Alto.

Vc.

Cb.

p

f

66

Fl. I

Fl. II

Hb. I

Hb. II

Cl. I (Ut)

Cl. II (Ut)

Bs. I

Bs. II

C. I/II (Sol)

T. Solo

VI. I

VI. II

Alto.

Vc.

Cb.

p

p

p

p

p

p

p

p

p

p

p

p

mier, qui fut son ap-pui, La cime, at-tein-te par l'o - ra - ge, Sen - tait se flé - trir son feuil-

72

Fl. I *pp*

Fl. II *pp*

Hb. I *pp*

Hb. II *pp*

Cl. I (Ut) *pp*

Cl. II (Ut) *pp*

Bs. I *pp*

Bs. II *pp*

C. III (Sol)

T. Solo
la - ge, et se cour-bait vers le bo - ca - ge Qui jus - qu'a - lors, qui jus - qu'a - lors s'in-cli-

VI. I *sf* *pp*

VI. II *sf* *pp*

Alto. *sf* *pp*

Vc. *sf* *pp*

Cb. *sf* *pp*

79

Fl. I

Fl. II

Hb. I

Hb. II

Cl. I (Ut)

Cl. II (Ut)

Bs. I

Bs. II

C. III (Sol)

T. Solo
 naît de-vant lui, qui jus-qu'a-lors, qui jus-qu'a-lors s'in - cli - naît de - vant

VI. I
cresc. *f*

VI. II
cresc. *f*

Alto.
cresc. *f*

Vc.
cresc. *f*

Cb.
cresc. *f*

84

Fl. I *p* *cresc.* *f*

Fl. II *p cresc.* *f*

Hb. I *p cresc.* *f*

Hb. II *f*

Cl. I (Ut) *p* *cresc.* *f*

Cl. II (Ut) *f*

Bs. I *p cresc.* *f*

Bs. II *p cresc.* *f*

C. I/II (Sol) *p cresc.* *f*

T. Solo *lui.*

VI. I *p* *cresc.* *f*

VI. II *p* *cresc.* *f*

Alto. *p* *cresc.* *f*

Vc. *p* *cresc.*

Cb. *p* *cresc.*

89

Fl. I

Fl. II

Hb. I

Hb. II

Cl. I
(Ut)

Cl. II
(Ut)

Bs. I

Bs. II

C. I/II
(Sol)

T. Solo

La vig - ne du Seig - neur, sé - dant à la tem -

VI. I

VI. II

Alto.

Vc.

Cb.

pp

pp

pp

pp

pp

pp

pp

pp

p

p

p

p

p

p

94

Fl. I *pp* *p*

Fl. II *pp* *p*

Hb. I *p*

Hb. II

Cl. I (Ut) *pp* *p*

Cl. II (Ut) *pp* *p*

Bs. I *pp*

Bs. II *pp*

C. I/II (Sol)

T. Solo
pê - te, Voy - ait ses ra - meaux ren - ver - sés, Et de ses pam - pres dis - per - sés Les ru -

VI. I

VI. II

Alto.

Vc.

Cb.

99

Fl. I

Fl. II

Hb. I

Hb. II

Cl. I (Ut)

Cl. II (Ut)

Bs. I

Bs. II

C. I/II (Sol)

T. Solo

bis é - cla- tants ne ceig-naient plus, ne ceig-naient plus sa- tê - -

VI. I

VI. II

Alto.

Vc.

Cb.

sfp

p

f

p

109

Fl. I

Fl. II

Hb. I

Hb. II

Cl. I (Ut)

Cl. II (Ut)

Bs. I

Bs. II

C. III (Sol)

T. Solo

ceig-naient plus, ne ceig-naient plus la__ tè - te.

Detailed description: This block contains the musical score for measures 109-113. It includes parts for Flute I and II, Horn I and II, Clarinet I and II (both in C), Bassoon I and II, Cello III (Solo), and a Solo Tenor voice part. The woodwinds and strings (Violins I and II, Viola, and Cello/Double Bass) play a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, starting with a piano (*p*) dynamic and increasing to forte (*f*). The solo voice part enters in measure 109 with the lyrics 'ceig-naient plus, ne ceig-naient plus la__ tè - te.' The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4. Measure 113 ends with a double bar line.

VI. I

VI. II

Alto.

Vc.

Cb.

p

f

f

f

f

f

arco

arco

arco

arco

Detailed description: This block contains the musical score for the string section (Violins I and II, Viola, Cello, and Double Bass) for measures 109-113. The strings play a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The dynamic starts at piano (*p*) in measure 109 and increases to forte (*f*) in measure 111. The score includes hairpins for crescendo and decrescendo. The parts for Violins I and II, Viola, Cello, and Double Bass are all marked with 'arco' at the beginning of measure 113, indicating they should play with the bow. Measure 113 ends with a double bar line.

115

Sostenuto assai

Recit.

Cl. I (Ut) - - - - -

Cl. II (Ut) - - - - -

Bs. I - - - - -

Bs. II - - - - -

T. Solo

Sa-lo-mon, de ton Dieu gar-de tou-jours la crain-te;

Sostenuto assai

Recit.

VI. I *p* - - - - - *p* - - - - - *p*

VI. II *p* - - - - - *p* - - - - - *p*

Alto. *p* - - - - - *p* - - - - - *p*

Vc. *p* - - - - - *p* - - - - - *sfz p*

Cb. *p* - - - - - *p* - - - - - *p*

Cl. I (Ut) - - - - -

Cl. II (Ut) - - - - -

Bs. I - - - - -

Bs. II - - - - -

T. Solo

Tu ché - ris la jus-tice et hais l'i - ni-qui-té. L'Oint du Seig-neur

VI. I *p* - - - - - *p*

VI. II *p* - - - - - *p*

Alto. *p* - - - - - *p*

Vc. *p* - - - - - *p*

Cb. *p* - - - - - *p*

126

Cl. I (Ut)

Cl. II (Ut)

Bs. I

Bs. II

T. Solo

qui ne l'a point quit - té, Sa - cré de l'hui - le sain - te, De la main du Très-Haut

VI. I

VI. II

Alto.

Vc.

Cb.

p

129

Cl. I (Ut)

Cl. II (Ut)

Bs. I

Bs. II

T. Solo

por - te l'au-guste em-prein-te, Et bois au pur tor - rent de la fé - li - ci - té.

VI. I

VI. II

Alto.

Vc.

Cb.

p

133 **Larghetto**

Cl. I (Ut)

Cl. II (Ut)

Bs. I

Bs. II

T. Solo

p

p

p

p

Pour ton é-poux, ô ma

Larghetto

VI. I

VI. II

Alto.

Vc.

Cb.

p

p

p

p

p

141

Cl. I (Ut)

Cl. II (Ut)

Bs. I

Bs. II

T. Solo

VI. I

VI. II

Alto.

Vc.

Cb.

p

fil - le ché-rie. — Ou-blie en - fin, — ou-blie en - fin — tes pa rents, — ta pa-

p

p

148



Cl. I (Ut)

Cl. II (Ut)

Bs. I

Bs. II

T. Solo

trie; L'ho-no-rer est ta loi t'ai-mer, t'ai-mer est son de-voir.

VI. I

VI. II

Alto.

Vc.

Cb.

154



Cl. I (Ut)

Cl. II (Ut)

Bs. I

Bs. II

T. Solo

Que de nom-reux en-fants, à l'om-bre de ce

VI. I

VI. II

Alto.

Vc.

Cb.

159

Cl. I (Ut)

Cl. II (Ut)

Bs. I

Bs. II

T. Solo

trô-ne, Vo-tre jeu-nes-se, vo-tre jeu-nes-se se cou-ron-ne!

VI. I

VI. II

Alto.

Vc.

Cb.

p *p cresc.* *f*

p *cresc.* *f*

p *cresc.* *f*

cresc. *f*

cresc. *f*

cresc. *f*

cresc. *f*

164

Cl. I (Ut)

Cl. II (Ut)

Bs. I

Bs. II

T. Solo

Que mes vieux jours ne soient pas sans espoir, que mes vieux jours ne soient pas, ne soient pas sans es-

VI. I

VI. II

Alto.

Vc.

Cb.

p

pp *pp* *pp* *pp* *pp*

172

Cl. I (Ut)

Cl. II (Ut)

Bs. I

Bs. II

T. Solo
8
poir, ô ma fil - le, ô ma fil - le! Pour ton é - poux, ô ma fil - le ché - rie, — ou -

VI. I

VI. II

Alto.

Vc.

Cb.

sf *p*

179

Cl. I (Ut)

Cl. II (Ut)

Bs. I

Bs. II

T. Solo
8
blie en - fin, — ou - blie en - fin — tes pa - rents, — ta pa - trie, — L'hon - o - rer est ta

VI. I

VI. II

Alto.

Vc.

Cb.

p

186

Cl. I (Ut)

Cl. II (Ut)

Bs. I

Bs. II

T. Solo

loi, t'ai-mer, t'ai-mer est son de-voir, t'ai - mer est son de - voir, t'ai -

VI. I

VI. II

Alto.

Vc.

Cb.

sfz

p

sf

f

191

Cl. I (Ut)

Cl. II (Ut)

Bs. I

Bs. II

T. Solo

mer est son de-voir.

VI. I

VI. II

Alto.

Vc.

Cb.

p

Fl. I
Fl. II
Hb. I
Hb. II
Cl. I (Ut)
Cl. II (Ut)
Bs. I
Bs. II

C. I/II (Sol)
D.

C
H
Œ
U
R

T.
B.

U - nis - sez-vous, ma -
U - nis - sez-vous, ma -
U - nis - sez-vous, ma -

Allegro

VI. I
VI. II
Alto.
Vc.
Cb.

204

Fl. I

Fl. II

Hb. I

Hb. II

Cl. I
(Ut)

Cl. II
(Ut)

Bs. I

Bs. II

C. I/II
(Sol)

D.
ri - ez - vous en - sem - ble, Com - me la vig - ne aux tiges du pal - mier.

T.
ri - ez - vous en - sem - ble, Com - me la vig - ne aux tiges du pal - mier.

B.
ri - ez - vous en - sem - ble, Com - me la vig - ne aux tiges du pal - mier.

VI. I

VI. II

Alto.

Vc.

Cb.

210

Fl. I

Fl. II

Hb. I

Hb. II

Cl. I (Ut)

Cl. II (Ut)

Bs. I

Bs. II

C. I/II (Sol)

D.

T.

B.

U - nis - sez - vous: le nœud qui vous ras - sem - ble, Plus dur - able et plus

U - nis - sez - vous: le nœud qui vous ras - sem - ble, Plus dur -

U - nis - sez - vous: le nœud qui vous ras - sem - ble, Plus dur -

VI. I

VI. II

Alto.

Vc.

Cb.

216

Fl. I
Fl. II
Hb. I
Hb. II
Cl. I (Ut)
Cl. II (Ut)
Bs. I
Bs. II
C. I/II (Sol)
D.
T.
B.
VI. I
VI. II
Alto.
Vc.
Cb.

fort que le roc ou l'a-cier Scel-lé par les
able et plus fort que le roc ou l'a-cier, Scel-

ff

223

Fl. I

Fl. II

Hb. I

Hb. II

Cl. I (Ut)

Cl. II (Ut)

Bs. I

Bs. II

C. I/II (Sol)

D.

T.

B.

mains, par les mains de Dieu mê - me, par les mains de Dieu mê - me, Af - fer - mit sur vos

lé - pas les mains, par les mains de Dieu mê - - me, Af - fer - mit sur vos

mains, par les mains de Dieu mê - me, par les mains de Dieu mê - me, Af - fer - mit sur vos

VI. I

VI. II

Alto.

Vc.

Cb.

229

Fl. I

Fl. II

Hb. I

Hb. II

Cl. I
(Ut)

Cl. II
(Ut)

Bs. I

Bs. II

C. I/II
(Sol)

D.
fronts le roy - al di - a - dè - me, Plus que le glai - ve

T.
fronts le roy - al di - a - dè - me, Plus que le glai - ve

B.
fronts le roy - al di - a - dè - me, Plus que le glai - ve

VI. I

VI. II

Alto.

Vc.

Cb.

234

Fl. I

Fl. II

Hb. I

Hb. II

Cl. I (Ut)

Cl. II (Ut)

Bs. I

Bs. II

C. I/II (Sol)

a2

a2

D.

du guer - rier, u - nis - sez - vous, u - nis - sez

T.

du guer - rier, U - nis - sez vous, u - nis - sez - vous,

B.

du guer - rier, U - nis - sez vous, u - nis - sez

VI. I

VI. II

Alto.

Vc.

Cb.

239

Fl. I

Fl. II

Hb. I

Hb. II

Cl. I (Ut)

Cl. II (Ut)

Bs. I

Bs. II

C. I/II (Sol)

D.
vous: le nœud qui vous ras - sem - ble, Plus dur -

T.
le nœud qui vous ras - sem - ble, Plus dur - able et plus

B.
vous, le nœud qui vous ras - sem - ble, Plus dur -

VI. I

VI. II

Alto.

Vc.

Cb.

244

Fl. I

Fl. II

Hb. I

Hb. II

Cl. I (Ut)

Cl. II (Ut)

Bs. I

Bs. II

C. I/II (Sol)

D.

able et plus fort que le roc et l'a - cier,

T.

fort que le roc et l'a - cier, Scel -

B.

able et plus fort que le roc et l'a - cier, Scel -

Vi. I

Vi. II

Alto.

Vc.

Cb.

ff

ff

ff

ff

ff

250

Fl. I

Fl. II

Hb. I

Hb. II

Cl. I
(Ut)

Cl. II
(Ut)

Bs. I

Bs. II

C. I/II
(Sol)

D.

T.

B.

VI. I

VI. II

Alto.

Vc.

Cb.

Scel - lé par les mains, par les mains de Dieu mê - me, par les mains de Dieu

255

Fl. I

Fl. II

Hb. I

Hb. II

Cl. I (Ut)

Cl. II (Ut)

Bs. I

Bs. II

C. III (Sol)

D.

T.

B.

VI. I

VI. II

Alto.

Vc.

Cb.

me, Af - fer - mit sur vos fronts le roy - al di - a - dè - me,
 mê - me, Af - fer - mit sur vos fronts le roy - al di - a - dè - me,
 mê - me, Af - fer - mit sur vos fronts le roy - al di - a - dè - me,

260

Fl. I

Fl. II

Hb. I

Hb. II

Cl. I
(Ut)

Cl. II
(Ut)

Bs. I

Bs. II

C. I/II
(Sol)

D.

T.

B.

VI. I

VI. II

Alto.

Vc.

Cb.

plus que le glai - ve du guer - rier, plus que le glai - ve, le

plus que le glai - ve du guer - rier, plus que le glai - ve, le

plus que le glai - ve du guer - rier, plus que le glai - ve, le

266

Fl. I

Fl. II

Hb. I

Hb. II

Cl. I (Ut)

Cl. II (Ut)

Bs. I

Bs. II

C. I/II (Sol)

D.

T.

B.

glai - ve du guer-rier, plus que le glai - ve, le glai - ve du guer-rier, le

glai - ve du guer-rier, plus que le glai - ve, le glai - ve du guer-rier, le

glai - ve du guer-rier, plus que le glai - ve, le glai - ve du guer-rier, le

Vi. I

Vi. II

Alto.

Vc.

Cb.

272

Fl. I

Fl. II

Hb. I

Hb. II

Cl. I
(Ut)

Cl. II
(Ut)

Bs. I

Bs. II

C. I/II
(Sol)

D.
glai - ve du guer-rier, le glai - ve du guer-rier, le glai - ve du guer-

T.
glai - ve du guer-rier, le glai - ve du guer-rier, le glai - ve du guer-

B.
glai - ve du guer-rier, le glai - ve du guer-rier, le glai - ve du guer-

VI. I

VI. II

Alto.

Vc.

Cb.

277

Fl. I
Fl. II
Hb. I
Hb. II
Cl. I (Ut)
Cl. II (Ut)
Bs. I
Bs. II
C. I/II (Sol)
D.
T.
B.
VI. I
VI. II
Alto.
Vc.
Cb.

rier.
rier.
rier.

Detailed description: This page of a musical score, numbered 277, features a symphony orchestra and a vocal soloist. The orchestration includes two flutes (Fl. I and II), two horns (Hb. I and II), two clarinets in E-flat (Cl. I and II), two bassoons (Bs. I and II), a contralto (C. I/II), a double bass (B.), two violins (VI. I and II), a viola (Alto.), a cello (Vc.), and a double bass (Cb.). The vocal soloist (C. I/II) is marked 'Sol' and has a melodic line. The woodwinds (Flutes, Horns, Clarinets, Bassoons) and strings (Violins, Viola, Cello, Double Bass) play rhythmic patterns, often with slurs. The brass (Trumpets, Trombones) and Double Bass are marked 'rier.', indicating they are playing a rhythmic pattern. The score is written in a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The page number 43 is in the top right corner.